

SURAS (CAPÍTULOS) CORTAS DEL CORÁN

SURAH 1 AL FATIHA (LA APERTURA)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
الرَّحِيمِ
إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ
أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

Bismillaa hir-rahmaa nir-rahiim.

Alhamdu lil-lahi rab-bil' alameen

Ar rahma nir-raheem.

Maliki yawmid-deen

Iyyaka na'budu wa iyyaka nasta'een

ihdinas siratal mustaqeem.

Siratal lazeena an'amta alayhim.

Ghayril maghdubi alayhim walad dal-leen

¡En el nombre de Allah, El Clemente, El Misericordioso!

Alabado sea Allah, Señor del Universo,

El Clemente, El Misericordioso,

Soberano en el Día del Juicio.

Solo a Tí adoramos y solo a Tí imploramos ayuda.

Guíanos por el sendero recto.

El sendero de los que has agraciado,

no el de los que han incurrido en Tu ira, ni el de los extraviados

SURAH 2 AL BAQARA, AYAH 255 AL KURSI (LA VACA, VERSO DEL TRONO)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

Aleya 255- Áiatul cursi del Sura 2

bismillahir raHmánir raHím

allahu la iláha il la hual Haiiul qailúmu la ta'judhuhu sinatun ua la naumul lahu ma fis samauáti ua ma fil arDi man dhal ladhi iaSHfa'u 'indahu il la bi idhnihi ia'lamu ma beina aidihim ua ma jalfahum ua la iuHiTúna bi SHEi'im min 'ilmih il la bimá SHa'a uasi'a kursíuhus samauáti ual arDa ua la ia'úduhu HifDHuhuma ua hual 'alíiul 'aDHím

Surah 2:255 – Aleya del Trono

En el nombre de Allah. El Clemente, El Misericordioso. ¡Allah! No hay más dios que Él, el Viviente, el Subsistente. Ni la somnolencia ni el sueño se apoderan de Él. Suyo es lo que está en los cielos y en la tierra. ¿Quién podrá interceder ante Él si no es con Su permiso? Conoce el pasado y el futuro, no abarca nada de Su ciencia excepto lo que Él quiere. Su trono se extiende sobre los cielos y la tierra y su conservación no le agobia. El es el Altísimo, el Grandioso.

SURAH 105 AL FIL (EL ELEFANTE)

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي
تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ
سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿٥﴾

Sura 105- Al Fil

Alam tara kayfa fa-'ala

Rabbuka bi-As-haabil Fiil

Alam yaj-al kaydahum fii tazliil.

Wa'arsala alayhim tayran abaabiil,

Tarmiihim-bi-hijaaratim-min-sijjiil.

Faja-alahum ka-asfim-ma'-kuul.

Surah 105- El Elefante

No has visto cómo obró tu Señor con los del elefante?
¿No desbarató su artimaña
y envió contra ellos bandadas de aves,
que descargaron sobre ellos piedras de arcilla,
dejándolos como espigas desgranadas?

SURAH 106 QURAISH (LOS CORAIXÍES)

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ إِلَىٰ لِفْهِمِ رِحْلَةِ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا
رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِّنْ
خَوْفٍ ﴿٤﴾

Sura 106- Quraish

Li-iilaafi Qurayshin,

Ilaafihim rihlatash-shi-taa-i was-sayf,

Fal-ya'buduun Rabba haa zal'Bayt,

Allazii 'at-amahum-min-juu-inw-wa

aamanahum-min khawf.

Surah 106-Los Coraixíes

Por el pacto de los coraixíes,
pacto relativo a la caravana de invierno y la de verano,
¡que sirvan, pues, al Señor de esta Casa,
que les ha alimentado contra el hambre y dado seguridad frente al temor!

SURAH 107 AL MAA'UUN (LA AYUDA)

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالذِّينِ ﴿١﴾ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ﴿٢﴾
وَلَا يُحِضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿٣﴾ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ الَّذِينَ
هُمَّ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ
الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

Sura 107- Maa-uun

Ara-aytallzii yukazzibu bid-Dinn.

Fa-zaalikallazii yadu'-'ul-yatiim,

Wa laa yahuzzu 'alaa ta'aamil-miskiin.

Fa-waylul'lil-musalliin.

Allaziina hum an-salaati-him saahuun,

Allaziina hum yuraa-uuna,

Wa yamna-uunal Maa-uun.

Surah 107- La Ayuda

¿Qué te parece el que desmiente el Juicio?
Es el mismo que rechaza violentamente al huérfano
Y no anima a dar de comer al pobre.
¡Ay de los que oran
distráidamente,
para ser vistos
Y niegan la ayuda!

SURAH 108 KAWSAR (LA ABUNDANCIA)

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ
الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

Sura 108- Kawzar

Innaaa 'a'-taynaakal-Kawsar.

Fa-salli li-Rabbika wanhar.

Inna shaani-aka huwal-abtar.

Surah 108-La Abundancia

Te hemos dado la abundancia.
Ora, pues, a tu Señor y ofrece sacrificios.
Sí, es quien te odia el privado de posteridad.

SURAH 109 AL KAAFIRUM (LOS INFIELES)

قُلْ يَتَّيِبُهَا الْكٰفِرُونَ ﴿١﴾ لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا
اَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا اَنَا عٰبِدُ مَا عٰبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُونَ مَا اَعْبُدُ ﴿٥﴾
نَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِي دِيْنِ ﴿٦﴾

Sura 109- Kaafirum

Qul yaa'ayyuhal Kaafiruun.

Laa 'a-budu maa ta'buduun.

Wa laa antu, aabiduuna maa 'a'-bud.

Wa laa ana aabidum-maa abatum,

Wa laa antum aabiduuna maa 'a'-bud.

Lakum Diinukum wa li-ya Din.

Surah 109-Los Infieles

Di: «¡Infieles!

Yo no sirvo lo que vosotros servís,

Y vosotros no servís lo que yo sirvo.

Yo no sirvo lo que vosotros habéis servido

Y vosotros no servís lo que yo sirvo.

Vosotros tenéis vuestra religión y yo la mía».

SURAH 110 AN NASR (EL AUXILIO)

اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُوْنَ فِىْ دِيْنِ
اللّٰهِ اَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ اِنَّهٗ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

Sura 110- Nasr

Izaa jaa-a' nasrillaahi wal-fa-thu.

Wa ra-aytan-nassa yad -khuluuna
fii diinillaahi' afwaa jaa.

Fa-sabbih bi-Hamdi Rabbika
wastagfirh.

Inna-Huu kaana Tawwaabaa.

Surah 110-El Auxilio

Cuando venga el auxilio de Alá, así como el éxito,

y veas que los hombres entran en masa en la religión de Alá,

entonces, ¡celebra las alabanzas de tu Señor y pide Su perdón! Es indulgente.

SURAH 111 AL MASAD (LAS FIBRAS)

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾
سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي
جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

Sura 111- AL MASAD

Tabbat yada abi Lahabin wa tabb.

Ma agna anhu maluhu wa ma kasab.

Sayasla naran dhata lahab.

Wamratuhu hamma latal hatab.

Fi' jidiha hablum mim masad.

Surah 111-Las Fibras

¡Perezcan las manos de Abu Lahab! ¡Perezca él!
Ni su hacienda ni sus adquisiciones le servirán de nada.
Arderá en un fuego llameante,
así como su mujer, la acarreadora de leña,
a su cuello una cuerda de fibras.

SURAH 112 AL IKHLAAS (LA FE PURA)

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ
يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

Sura 112- Ikhlalas

Qul huwal lahu ahad.

Allah hus-samad.

Lam yalid walam yulad.

Walam yakul-lahu Kufuwan ahad.

Surah 112-La Fe Pura

Di: «¡Él es Alá, Uno,
Dios, el Eterno.
No ha engendrado, ni ha sido engendrado.
No tiene par».

SURAH 113 AL FALAQ (EL ALBA)

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

Sura 113- Falaq

Qul A'uzubi rab-bil falaq.

Min shar-rima Khalaq.

Wa min shar-ri ghasibin iza waquab.

Wa min shar-rin naf-fathati fil uqad.

Wa min shar-ri hasidin i za hasad.

Surah 113- El Alba

Di: «Me refugio en el Señor del alba del mal que hacen sus criaturas, del mal de la oscuridad cuando se extiende, del mal de las que soplan en los nudos, del mal envidioso cuando envidia».

SURAH 114 AL NAS (LOS HOMBRES)

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Sura 114- Nas

Qul A'uzubi rab-bin nas

Malikin nas. Ila hin-nas.

Min shar-ril waswa sil khan-nas.

Allazi yuwaswisu fee sudu rin-nas.

Minal jin-nati wan-nas.

Surah 114-Los Hombres

Di: «Me refugio en el Señor de los hombres, el Rey de los hombres, el Dios de los hombres, del mal de la insinuación, del que se escabulle, que insinúa en el ánimo de los hombres, sea genio, sea hombre».